



A T T R A C T I O N 2 6 0

43. árgang · juli 2005





TRACTION SPECIAL

Traction Avant Danmark

Bestyrelsen:

Formand - indmeldelse:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.
e-mail: tl@traction.dk

Kasserer:

Carsten Thylgård

Villa No. 3, »Domaine des Jasmins«
1233 Chemin de L'Espagnol
F-06250 Mougins, Frankrig.
Tlf: +33 4 93 69 93 85.
Mobil: +33 6 08 00 45 00
e-mail: carstenthylgaard@hotmail.com

Sekretær:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.

Aktiviteter - øst:

Eugenio Lai

Baldersgade 16, 2.tv.,
2200 København N. Tlf: 35 81 68 70.
e-mail: eugenio@frydenberg.dk

Aktiviteter - vest:

René Christensen

Holmemarksvej 28, Taulov,
7000 Fredericia.
Tlf/fax: 75 56 32 09 (bedst aften).
e-mail: bse23311@vip.cybercity.dk

Aktiviteter:

Klubbibliotek, arkiv og butik:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån- øst:

John Reece

Nakskovvej 102,
2500 Valby. Tlf: 36 30 74 02.

Værktøjsudlån - vest:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Vognregister:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.



www.traction.dk

Redaktion:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.
e-mail: jmn@traction.dk

Peter Juel Jeppesen

Halvtolv 23 st. th.,
1436 København K. Tlf: 32 54 14 27.
e-mail: peter@byplantegnstuen.dk

Bladet udkommer 6 gange årligt; næste nummer omkring 1. september. Deadline til dette nummer: 1. august - med morgenposten!

Vi er meget glade for at få tekst i digital form.

Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.

Klubbens bankoplysninger:

BG Bank
Nørreport Afdeling
Nørre Voldgade 68
DK-1358 København K
Reg. nr. 0274, konto nr.: 02748280584
IBAN nummer: DK81 3000 0008 2805 84
(til brug v/udenlandske indbetalinger.)
SWIFT – BIC : DABADKKK
(til brug v/udenlandske indbetalinger.)

Girokonto: 828 0584

Husk at angive navn på afsender/indbetaler.

Fra formanden

Den nuværende bestyrelse har nu sidet i lang tid – jeg selv i 10 år, og da det er sundt med lidt fornyelse engang i mellem, vil jeg gerne starte med en efterlysning. Vi mangler emner til bestyrelsen, meget gerne fra Jylland. Så hvis nogen har lyst til at gøre en indsats for at hjælpe klubben på "bestyrelsesniveau", hører jeg gerne fra jer.

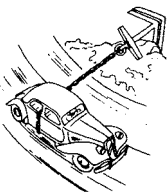
Det sidste stykke tid har jeg arbejdet meget intenst på en opdatering af vognlisten i forbindelse med vores nye medlemsliste. Resultatet er nok ikke helt korrekt, men jeg mangler tilbagemeldinger ved køb og salg blandt medlemmerne, så alle oplysninger er velkomne.

Der har været afholdt stumpemarked hos Finn Lyster i Them. Jeg deltog ikke selv, men har hørt at det var rigtig godt, både med mange deltagere og gode stumper. Ideen med et decideret stumpemarked er god - måske skulle vi overveje et i Jylland om foråret og et på Sjælland om efteråret, eller omvendt. Jeg tror interessen er der, og gode forslag er velkommen. Tak til Finn for initiativet.

Til slut skal jeg lige minde om sommertræffet – husk tilmelding.

Vi ses derude.

Torsten Laursen Vig



Fra kassereren

Kontingentopkrævningen for 2005 er nu til ende. Jeg har haft fat i de glemte, hvilket har ført til en del hyggelige samtaler med medlemmerne.

Der har været de sædvanlige antal udmeldelser – suppleret med stort set tilsvarende indmeldelser. Vi kan m.a.o. konstatere, at vore medlemmer heldigvis i stort omfang er trofaste mod klubben – uagtet at vi måtte forhøje kontingentet p.g.a. udefra kommende årsager.

Vort regnskab for 2004 blev færdigt pr. 10. april og godkendt i bestyrelsen ved bestyrelsesmøde i Kbh. den 16. april. Regnskabet er, mens disse linier skrives, i Danmark for revidering hos vor revisor, Jørgen Broen, og vil som vanligt blive gennemgået for medlemmerne under generalforsamlingen på klubbens sommertræf i Billund, søndag den 21. august 2005.

*Carsten Thylgård
Kasserer*



Cabriolet-træf

Som et lille forsøg blev der her i juni arrangeret et lille specialtræf for de 2-dørs modeller i Holland. Det blev en succes, med 21 fremmødte Cabriolet- og Coupémodeller. Der er planer om en gentagelse i 2006.

Kontakt: heiko.bolland@compaonet.nl

-jmn.



-red/jmn.

Medlemsnyt

**Velkommen til nye medlemmer fra
01.04.2004 til 01.06.2005 (14 mdr.):**

Jan Bischoff
Solnavej 104, 1 th, Søborg

Ove Iversen
Refshøjvej 49, Hejnsvig

Erik Jensen
Møllebakken 36, Skjern

Bodil Bødker
Langholm 29, Roskilde

Irvin S. Svensson
Nordre Villavej 6, Vejle

Kurt Pedersen
Skt. Hansgade 28, Roskilde

Erik Hansen
Silkeborgvej 23, Horsens

Preben Buchhave
Hans Bojes Alle 15, Randers

Palle Madsen
Rekkendevej 45, Præstø

Peter Sørensen
Elmevænget 7, Kalundborg

Knud Overgård Pedersen
Slåenvej 1, Taulov pr. Fredericia

Jens Bruun
Magnoliavej 11, Viby J

Tom Døllner
Hillerød

Farvel til i samme periode:

Bøje Larsen, Lejre

Claus Breuning, Virum

Per Bødker, Roskilde

Svend E. Lauth, Karup J

J.H. Schmidt, Åbenrå

Henrik Wille, Charlottenlund

Ole Bodholt, Lyngby

Per Hove Kastrupsen, Kerteminde

Tage K. Kristensen, Thyholm

Curt Brixen, Ikast

Evan Pedersen, Sjællands Odde

Henrik Lundberg, Helsingborg

Torben Schou Pedersen, Asnæs

Fritz Trøst Hansen, Hillerød

Tom Døllner, Hillerød (fejlmeldt)

Samlet medlemstal pr. 01.05.2005:
186.

Vort medlemstal ligger ret konstant nu omkring de ca. 185-190 medlemmer. Der er mange årsager til at folk melder sig ud - som oftest fordi bilen afhændes. Det er så glædeligt at se, når bilerne igen kommer ud at køre - så melder de nye ejere sig ind. Det er bredt udover Danmark - samt europa - vi får nye medlemmer fra - alle med interesse for Citroën.

Carsten Thylgård

Klubmøderne i Roskilde

Klubmøderne i Per Bødkers værksted i Roskilde fortsætter til efteråret! Der er planer om nogle lokalmøder, også andre steder.

Sommertræf 2005

I Billund - 19-21. august!



TAD-GENERALFORSAMLING 2005

Hermed indkalder bestyrelsen til den årlige generalforsamling - denne finder sted på Sommertræffet i Legoland Village, Billund, **søndag den 21. august kl. 10.00.**



Stumpemarked

Her er et par fotos fra det kombinerede lokalmøde/stumpemarked hos Finn Lyster. Det blev en meget hyggelig dag med stort fremmøde!

Flere fotos på www.traction.dk - jmn.







Skovturen...

Vores lille årlige skovtur her på Sjælland er efterhånden blevet en rigtig tradition. Også i år have vi en hyggelig, fin og veltilrettelagt tur. Efter at have spist et meget langt morgenmåltid og lyttet til vejrudsigten (se foto herover) gik turen bl.a. til Selsø Slot, der var noget af en overraskelse i positiv retning! Slottet har stået tomt i noget i retning af 150 år, og fremstår idag utrolig velbevaret og meget fint og nænsomt restaureret. Blandt andet er der hverken indlagt el eller vand! Slottets specielle historie kan man læse andre steder, men det må siges at være en stor seværdighed!

Frokost i det grønne og en meget dejlig køretur i det smukke Hornsherrød - for til sidst at slutte hvor vi begyndte: Hos Lone og Thomas Borregaard - hvor vi endte dagen i fineste Asterix-stil (dog havde vi ikke nogen hængende bastet og bundet i træerne). Tak til alle for en fin dag!

Jens MN.







Mr. Mogens Bigom, I presume...

Af Carsten Thylgård

En Afrika odysse i slutningen af 1950'erne i en Light 15 (engelsk), årgang 1955.

Med en let omskrivning af de verdensberømte ord, udtalt ved den engelske opdagelsesrejsende og af New York Herald Tribune udsendte journalist, Henry Morgan Stanleys møde dybt inde i Afrika med den lige så kendte skotske missionær og opdagelsesrejsende,

David Livingstone, vil jeg berette om mit møde med danskeren Mogens Bigom, Callas, Frankrig.

Forhistorien er, at jeg bliver kontaktet af Eugenio Lai fra vor klub. Eugenio har ad forskellige omveje hørt, at der i Frankrig bor en dansker, som måske har en spændende historie at berette – en historie, som har forbindelse til en Citroën, model Traction Avant. Således

inspireret samt tillige med af de seneste detektivhistorier om øjenvidneberetninger om Traction Avant, tog jeg kontakt til Mogens Bigom, Callas. Mogens Bigom var heldigvis positivt indstillet for et interview. Og det kom der en anderledes og meget spændende beretning ud af. Som en fantastisk generøsitet fra Mogens Bigoms side har han samtidig velvilligt lånt os sit fotoalbum fra turen.



Nyd de enestående og fantastiske billeder af en Traction Avant i situationer vi ikke troede, vi ville få at se.

Mogens Bigom var i midten af 1950'erne bosat i Capetown, Sydafrika. Mogens Bigoms hustru, Tove, var ansat hos ØK i Durban, Sydafrika. Mogens Bigom selv er udlært maskinarbejder og værktøjsmager.

Afrika – og ikke mindst Sydafrika var på den tid totalt domineret af den hvide mands magt. Apartheid var i Sydafrika en betydelig del af hverdagen. Det er vigtigt at have dette i mente for at forstå den fantastiske bedrift at køre som hvid, gennem det halve Afrika – befolket af sorte. Mogens Bigom forklarede bl.a. til undertegnede, at i Sydafrika måtte hvide under ingen omstændigheder have tæt samkvem med farvede. Gjorde man det, kunne det medføre streng afstrafning med f.eks. pisk.

Undertiden kunne det være svært at afgøre, hvorvidt, man nu indlod sig med en farvet person. Mogens Bigom (MB) forklarede, at der var to sikre metoder: Se på neglene – havde de ingen hvide "måner" på neglene = en farvet person, og hvis personen er helt hvid i indersiden af albuebøjningen = så er personen en "hvid".

MB og hustrus færd starter i 1958 i Capetown. En gammel idé/ønske om at køre gennem hele Afrika fra syd til nord var katalysatoren tilligemed en generel oplevelsestrang. Og det ekstra fantastiske er, at Mogens og Tove overnatter i telt stort set hele vejen – uanfægtet af jungle, vilde dyr, fjendtlige sorte, revolutionære strømninger





m.v.! En tur gennem jungle og ørken lå forude – en tur på små 20.000 km, men som endte med at blive på 12000 km. Af de 12000 km blev de 8000 kørt på deciderede ”hjulsporsveje”, ét spor – resten på grusveje. Asfalt var en udpræget mangelvare og kun kendt fra de største byer.

Turen starter i Capetown i en 6 cyl. Studebaker fra slut 30’erne. Den kørte imidlertid kun på 5 cyl. Bl.a. måtte MB bakke den op over et pas, da trækraften manglede.

I Durban udskiftes Studebakeren med en Citroën Light 15, årg. 1955. Bygget i England i Slough, og selvfølgelig højrestyret. Den engelske modelbetegnelse svarer til en B11 Sport. En helt fantastisk bil iflg. Mogens B. Det er vigtigt at huske, at det er en engelsk bil, det fik fatale følger til slut – herom senere! MB er en grundig herre, og før den videre færd igangsættes, skilles bilen totalt ad til sidste møtrik i fælles skab med en Citroën ven. Tove kommer med i Durban, og bilen er i Durban blev lastet til bristepunktet med ekstra reservedele, dæk m.v.

Turen fortsætter nu videre mod Johannesburg.

På vej hertil kogte bilen flere gange, hvilket MB ikke ku’ forstå. Bilen var jo totalt efterset – og alt nødvendigt skiftet. MB var nødt til at køre med motorhjelm helt åben over en længere strækning. I Johannesburg bliver bilen skilt ad igen – bl.a. bliver der monteret en kobberkøler, men lige lidt hjælper det, viser det sig. Videre mod Pretoria koger bilen fortsat, og der må laves mange stop undervejs. Trods køleproblemer fortsætter Mogens og Tove mod Rhodesia (nu Zimbabwe). I en lille by finder de et Citroën værksted. Mekanikeren havde selv en ID19 – fantastisk – en entusiast midt ude i vildnisset. Men denne har heller ikke løsningen på køleproblemerne. Bilen efterses – og det koster blot en masse penge. Videre mod Belgisk Congo, Elisabethville. Ene- ste sted undervejs hvor der overnattes på hotel.

Turen fortsætter mod Jadotville med køleproblemerne ”intakt”. Nu opstod tilligemed en bankelyd fra bagenden. I Shadowville monteres nye støddæm-

pere bag. Men bankelyden viste sig at fortsætte. MB afmonterer disse ude i bushen, og synes at ku se et mindre hul i en dæmper. Dette lappes med ”nogle ingredienser” fra fruens håndtaske.

Hver gang der må standses for at klare mekaniske problemer, starter fru Tove det lille gasblus op og laver te. Det er vigtigt med en hyggelig atmosfære – og så for at problemerne ikke skal virke for overvældende.

Videre mod Rwanda går turen. Alt er undervejs blevet SORT – og ikke kun befolkningen. Det viser sig, at der har været et kæmpe vulkanudbrud i nærheden, og terrænet er dækket af et meget tykt lag vulkansk aske. Bilen kørte videre i dette lag aske. Motorrummet blev totalt pakket af aske. Resulterede i, at motoren ikke kunne starte om morgenen. MB måtte støve kraftigt af. Karburatoren blev skilt ad. MB havde heldigvis medbragt en del reservedele. Efter 5 km gik bilen i stå igen, og det var langt fra nærmeste by. Karburatoren blev skilt ad igen og vasket i benzin. Den hule navkapsel var et glimrende



Alle billederne til beretningen er taget fra Mogens Bigoms egen scrapbog fra turen. Desværre har det ikke været muligt at relatere de enkelte billeder direkte til teksten - hvilket heldigvis ikke gør det sværere at nyde dem!



vaskefad. En af dyserne knækkede – i karburatoren da MB skruede den i. Stort problem. Nu kunne bilen overhovedet ikke køre. Gode råd var dyre.

Der blev slået lejr ude i bushen. Tove indrettede lejren, mens Mogens gik til et kloster, som "kun" lå 20 km væk.. Her møder MB en munk. Klosteret havde en kæmpe søjleboremaskine, som blev drevet via en stor dieselgenerator. Munken indvilligede i at starte den op. Men munken var uimodtagelig for at lade MB bore dysen ud selv. Munken insisterede på at bore. Resultatet udeblev ikke.. Der blev boret igennem dysen og HELT igennem karburatoren.. Nu var gode dyr rådne!

MB gik tilbage med den ødelagte karburator, til hvor han havde efterladt Tove alene i junglen. Nu var der gået 7 timer og det var mørkt. Næste dag drejede MB den ødelagte dyse ud med en "præste-/ornepik" og MB havde heldigvis medbragt et komplet sæt dyser samt gevindtappe. Gevind blev drejet hele vejen igennem, og hullet i karburatoren lukket bagfra med en bolt, og ny dyse blev isat. Karburator monteret – og videre på turen. Nu viste det sig på det efterfølgende stræk, at køleproblemerne forsvandt. Problemet, viste det sig, bundede i en kombination af dels store temperaturer i Afrika – dels at der havde været kørt meget i højderne. Derfor var kogepunktet jo sænket væsentlig. Altså et helt almindeligt fysisk fænomen. Og i lavlandet var problemerne nu væk.

Videre mod Stanleyville i Belgisk Congo gik turen. Udenfor byen blev teltet slået



op, og nu begyndte hustruen samtidig at vise tegn på dysenteri. MB var borte et øjeblik, og da han vendte tilbage var der pludselig dukket 2 negre op som virkede meget truende... Der var på det tidspunkt et gryende oprør i Belgisk Congo – et oprør som over årene bredte sig og vel egentlig førte til sammenbruddet af Apartheid i Afrika. Men det var i BC det startede – og de farvede havde så at sige "fået blod på tanden". MB viste, at det nu gjaldt om at holde hovedet koldt og "spille" på den generelle MAGT der lå i at være "hvid mand". MB forsøgte med trusler – og bevæbnet med kniv at skræmme oprørerne bort. Men der dukkede blot flere op. Men på forunderlig vis rømmede de. Kort efter dukkede en bil op med en hvid bag rattet. Rystet over at se 2 hvide, som havde slået lejr i fjendtligt område, tilbød han, at de kunne overnatte hos ham på ranchen i beskyttede omgivelser.

Nogle dage efter fortsatte turen mod Bangui – bankelyden fra bagende var der fortsat. MB skilte hele bagtøjet ad før han erfarede det simple problem: Gummibøsningerne i støddæmpernes montering manglede. Det var rart, ja man kan sige det var dejligt, at få bankelyden væk, især da store dele af turen som sagt foregik på grus- og jordveje.

Videre mod Cameroun – måske man kunne tage en smutvej og spare 50 km? Som sagt så gjort. Det viste sig at være en særdeles dårlig idé. Ekvipagen gerådede ud i det værste vildnis med meterhøjt elefantgræs (se billeder). Taljer og reb måtte i brug flere gange for



at få bilen op af huller og på vejen igen. Ude i vildniset møder de "den afrikanske jeep" i Fransk Central Afrika – det er en 2 CV!!.

Der er to jægere i bilen og de advarer mod både løver, leopard samt elefanter, som huserer i vildniset. Mogens og Tove takker for oplysningen og fortsætter. Undervejs må de flere gange krydse floder. Dette sker via lokalbefolkningens hjælp. 5-6 kanoer bindes sammen – og planker lægges over kanoerne. B11'eren køres op på disse. 20-30 negre padler herefter det bedste de har lært, og skal bl.a. tage højde for stærk strøm, og padle først lidt skråt op ad

floden for at lande på det planlagte sted på modsatte bred – lidt skråt NE-DENFOR startstedet.

I Cameroun slåes teltet op uden for byen på et sted, hvor parret i øvrigt syntes at havde hørt musik. Det viste sig at være de lokale som dansede til inciterende rytmer "Yaoundé". Dette fortsatte efter ankomsten, og fortsatte i lyset fra bilens forlygter. Fantastisk.

Færden gik herefter videre mod Nigeria – Afrikas folkerigeste land – og et af de første som var direkte imod Apartheid. Det skulle vise sig at medføre problemer når man var hvid. MB havde imid-



lertid besluttet at han VILLE til Lagos i Nigeria. Der ville MB nemlig besøge en nær ven, Jes.

Men ved grænsen ind til Nigeria nægtede de lokale at udstyre MB med en indrejsetilladelse. MB spillede på alt den autoritet som en hvid nu kunne – men de farvede grænsevagter nægtede fortsat. Men på forunderlig vis lykkes det alligevel ved en kombination af stålsathed og stædig udvisen af autoritet at få stemplet passene med en indrejsetilladelse og turen kunne fortsætte videre ind i Nigeria.

I mellemtiden var der opstået et skænderi mellem Mogens og Tove på en at de ruter der var blevet valgt. Tove mente der ikke kunne køres på ruten, men MB fortsatte nedad ruten – som

var meget smal. Det var ikke så smart. Det var nemlig "opkørselsdag". Dette betyder, at såfremt der mødes en opadkørende skal den nedadkørende bil vige – UANSET konsekvenserne. Og selvfølgelig kom der opadkørende. Der var i øvrigt et særligt signalsystem, som indikerede hvilken retning det var for den enkelte dag. Store olietønder blev brugt som signal.

Mødet med en opadkørende lastbil og en landrover medførte, at MB måtte kaste sin bil ind i bjergsiden med den konsekvens, at for- og bagskærm blev kraftigt bulede. MB fik buleterne trukket nødtørftigt ud igen, og kunne fortsætte ned mod nærmeste by for at få repareret bilen ordentligt. Her var der sørme telefon til en Mr. Bigom!! Det var fra politiet i Lagos. De havde erfaret, at MB og frue var kommet ind i Nigeria på falske forudsætninger – og at det i øvrigt var en meget alvorlig sag.

Mogens plæderede for politiet det bedste han havde lært, og forklarede situationen med ønsket om at besøge den gamle ven i Lagos, som MB forsøgte at overbevise grænsepolitiet om, var en "meget vigtig" person. Politiet var uimodtagelig, og krævede, at MB og frue uden ophold straks skulle fortsætte mod Lagos og melde sig hos politiet samt straks herefter at forlade landet. MB og frue fik nogle få dage til at komme til Lagos. I Lagos bliver de indlogeret på et hotel. Det viser sig, at der er andre danskere på hotellet, bl.a. en direktør fra et ØK ejet savværk. Direktøren oplyser Mogens om, at vennen Jes faktisk er ansat hos ham på savværket. Pudsigt sammentræf.

MB forklarer situationen om den skadede Citroen, og at han skal bruge et værksted før han igen kan køre ud af landet med bilen.

På savværket har de et godt og stort bilværksted, hvor Mogens sammen med de lokale mekanikere går i gang med at reparere Citroën'en til den videre tur gennem Sahara. De ansatte betyder at vide noget om biler, men Mogens glemmer at fortælle, at denne "B11" er fremstillet i England som en Light 15. De engelske modeller adskiller sig fra de danske på nogle punkter – bl.a. justeringssystemet til bremserne og selvfølgelig rattet til højre. En af de lokaltansatte negre justerer bremserne op til det – viser det sig – yderste punkt på justér-excenteren. Dette har fatale konsekvenser ved en hård opbremsning..

En af de andre ingeniører på værk-



stedet opdager et manglende dæksel på gearkassen, og det viser sig, at gearkassen er helt tør – og sikkert har været det i længere tid. Men det har åbenbart ikke fået denne til at lave mærkbare problemer. Olie på, nyt dæksel ligeså. Bulerne bankes ordentlig ud og bilen er nu klar til at fortsætte. MB vil lige foretage en prøvetur rundt i byen før afgang. De ansatte på værkstedet, samt vennen Jes, havde ikke tid til at deltage i prøveturen. Og sikkert godt for det. Det blev nemlig bilens sidste tur...!

Under prøveturen kommer MB forbi et stort fældet træ på et sted hvor oversigtsforholdene er dårlige. MB tager et

skarp sving uden om det i modsatte bane, blot for at opdage, at der direkte imod ham kommer en stor truck lastet med hele træstammer – på vej til savværket. Bremsen i B11'eren hugges i med voldsom kraft, og dette pres på bakkerne får disse til netop at "smutte" forbi toppunktet på excenterjustereren. Og så er der INGEN bremser!! MB ryger frontalt ind i trucken, der har meterhøje dæk og netop i højde med motoren på bilen (se afmærkning på billedet af den smadrede bil). Motoren forsvinder ind gennem torpedovæggen – ratstammen går skråt tværs op igennem bilen – hvor MB har siddet og rammer ham i brystet. Mogens har holdt så krampag-

tigt fast i rattet, at det er knækket flere steder. Forskærmene ryger ind gennem frontruden. En særdeles voldsom ulykke – blot se de på en gang rystende – og fantastiske billeder.

MB er dybt, dybt bevidstløs – nogle lokale løber af sted i retning mod savværket for at alarmere Jes. De styrter ind og råber "Bwana er død – Bwana er død". Jes, Tove samt Jes' hund styrter ud mod hans VW-boble og flyver af sted. Undervejs går det for stærkt i et sving – og boblen – med pendulbagakslerne – triller rundt! Alle i bilen slipper dog uskadede fra denne ekstra oplevelse.





Da de når frem til ulykkesstedet (det første..), er nogle negre allerede i gang med at bade Mogens, som fortsat er dybt bevidstløs, og med dybe flænger. Mogens bliver ført til et hospital, som kun er for negre – de har ALDRIG haft hvide indlagt, og situationen var på den tid helt utænkelig. En portugisisk Goa, der er læge på på hospitalet, ser den meget skadede Mogens. Af medmen-

neskelighed accepterer Goa'en indlæggelsen – og får lappet/syet Mogens sammen.

Vennen Jes tager tilbage til savværket for at tage sig af det administrative i forbindelse med ulykken. Tove Bigom tager direkte fra Lagos tilbage til Danmark, da dysenterien nu var blevet mere alvorlig.

Jes får af politiet at vide, at B11'eren skal bortfjernes – og må dumpes ude i Atlanten. Men det ender vist nok med, at to lokale køber denne til skrot/jern.

Ja – en lang og spændende historie. En stor, stor tak til Mogens Bigom for hans velvillighed med at ville lade sig interviewe til vort blad og udlån af sine billeder fra turen.

Epilog

Mogens Bigom er i dag en meget frisk og levende personlighed på 75 år, som efter et meget travlt erhvervsliv indenfor drivhusindustrien, nu nyder sit otium i det sydfranske.

Hustruen Tove døde desværre for ca.10 år siden. Mogens Bigom har i dag en ny sød livsledsager, Grethe Bigom.

Som et ekstra kuriosum kan nævnes, at Mogens Bigom har haft adskillige Citroën'er efterfølgende, bl.a. CX, XM, BX 2 CV m.fl. men kører i dag Peugeot cabriolet. Mogens har også haft "nervepirrende køreoplevelser" i bl.a. CX'eren, hvor køreerfaringerne fra bl.a. Afrika givetvis kom ham til hjælp, men se, det er jo en helt anden historie...

Med disse ord – en rigtig god sommer til alle i gale Traction-folk og andre Citroënister ude i det ganske land – og udland.

*Carsten Thylgård
Mougins, Frankrig*



KØB & SALG

Ring, skriv eller mail til redaktionen!



Sælges:

Citroën 11 Normale 1953. Bilen er under restaurering. Komplet. Alt svejsearbejde er udført, desuden er karrosseriet færdiglakeret (sort), står virkelig flot. De fleste dele er klar til montering, bl.a. motor er renoveret. Mange nye dele kan medfølge, heriblandt nyt stof til indtræk.

Ring for mere information - og en snak om prisen!

Sælges:

Diverse motorhjælme og andre reservedele til 11 Sport.

Tidligt topstykke til 11'er-motor (mrk. 78x100), renoveret med nye ventiler.

Udvendige horn til 1934-modellerne, komplet med beslag til montering på kofangerne.

Henrik Jacobsen, tlf: 39 69 00 40.

Købes:

Bænkstæde til Normale (Cabriolet).

Eugenio Lai, tlf: 35 81 68 70.

Sælges:

Nye originale tændingsdele sælges. Det drejer sig om strømfordelerdæksler til B 11 og B 15 af mærket SEV. Ligeledes sælges platiner og rotor også SEV.

Skinkebunde højre og venstre sælges 250 kr. pr. stk.

Torsten Vig
46 32 17 62
e-mail: torstenvig@mail.dk

Sælges:

Brugte dele til 7C - 11 sport/normale sælges. Næste alt haves bl.a. motorer, gearkasser, dele til fortøjer, karburatorer, benzinpumper, tændingsdele og meget meget mere.

Ring eller mail for mere information.

Thomas Bødker
46 75 55 33
ell.

Torsten Vig
46 32 17 62
e-mail: torstenvig@mail.dk

Les Traction Avant
CITROËN